



Lettre électronique

n° 38 2023

*Association des Amis de
l'église de Varengeville*

*groupe de bénévoles
Varenguevillais du cimetière
marin, de l'église St Valery et
de la chapelle St Dominique*

En attendant la lettre estivale, voici une version courte et toujours printanière, pour vous confirmer que les visites guidées de l'église Saint-Valery et du cimetière marin sont bien en place.

Nous vous donnons rendez-vous, avec votre famille, vos amis... chaque vendredi et chaque dimanche de 14h30 à 17h30.

De plus, une visite des vitraux est prévue le dimanche 28 mai et un parcours culturel le dimanche 18 juin.

Parlez-en autour de vous et l'avance, merci.

Philippe Clochepin, rédacteur.

Whilst awaiting the summer newsletter, here is a short spring version to let you know that our guided visits to St Valery Church and the clifftop churchyard have begun.

We shall be present every Friday and Sunday afternoon from 2.30 pm until 5.30 pm, ready to welcome you and your friends and family.

A talk about the stained glass windows is scheduled for Sunday, May 28th and a guided walk along the road to the church will take place on Sunday June 18th.

We look forward to seeing you.

Alison Dufour, editor.

et en venant nous rencontrer..

*n'hésitez pas à passer voir les lieux de diffusion culturelle locaux, notamment les expositions à la **Mairie**, au **Musée Michel Ciry**, avec une nouveauté : visites avec la guide-conférencière **Laura Dubuc** : samedi 29 avril, vendredi 19 mai, dimanche 4 juin, samedi 14 juin... voir au Musée les autres dates et les horaires... mussemichelciry.com*

*l'exposition de **Géraldine Gonzalez** à la **Galerie Edouard M**, Place des Canadiens, jusqu'au 31 mai, à couper le souffle...*

During your visit to Varengueville, don't forget to visit other cultural sites, notably the exhibitions at the Town Hall and at the Michel Ciry Museum, where Laura Dubuc will be giving guided tours on Saturday April 29th, Friday May 19th, Sunday June 4th and Saturday June 14th. Other dates and times are to be found on the museum's website : museemichelciry.com

Visit the breath-taking exhibition of Geraldine Gonzalez's works at the Galerie Edouard M, Place des Canadiens – there until May 31st.



Et pensez dès à présent à réserver vos entrées pour les Jardins varenguevillais : le Bois de l'Aunay (ms.dantec@orange.fr), Shamrock (dès le 20 juin : 0235851464), Morville (vallondemorville@gmail.com).

And remember to book your visits to Varengueville gardens : le Bois de l'Aunay (ms.dantec@orange.fr), Shamrock (from June 20th : 0235851464), Morville (vallondemorville@gmail.com).

Association des Amis de l'église de Varengueville. Conception : groupe de bénévoles Varenguevillais du cimetière marin, de l'église St Valery et de la chapelle St Dominique : Jean-Michel Chandelier, Philippe Clochepin, Alison Dufour, Hubert Van Elslande, Foucault Leurent, Michèle Gand, Pierre Garin, Philippe Monart, Claudine Romain, Catherine Segard, Annick Véron.

Traduction anglaise : Alison Dufour. Crédit photos et réalisation : Philippe Clochepin.

Contact : animbenev@gmail.com

Site : <http://www.amiseglisevarengueville.com/>